

laik

Laicus, ein Ley, ungewiecht, gemein.
en láyk, en duchovní jros shégnov,
en posvitni chlórik.

HIPOLIT: Dict. I, 334

lajanje

Bellen. lájati, békati. latrare. das bellen.
lajánie. latratus.

HIPOLIT: Dict. II,

lajáje

Gannitus, das bellen. das renfren. tu
lajáine, bráusajne. sdihovájne.

HIPOLIT: Dict. I, 257

lajanje

Lastratus, das belas. tu pěsje layánie.

HIPOLIT: Dict. I , 337

lajati

Elatro, laut schreyen, bellen. glafnú
vpyti, vékati, krizháti, shrajáti, lájati,
smérjati.

lajati

Convicior,

conviciari alicui. einen lästeren. éniga ferfhma-
gováti, frúshktati, ozhftati, fanizhuváti, gerdú
lájati.

lajati

Ganio, Bellen wie ein fuchs. Murren. báukati,
lájati kóker éna liſſíza, mermráti, goderniáti.

lajati

Bellen. *lajati*, békékti. latrare. das bellen.
lajánc. latratus

HIPOLIT: Dict. II, 24

lajati

Befren. hellen. bérkati, lajati. Slatro. as. wa.

HIPOLIT: Dict. II, 22

lajati

Arbellen. lajati, nalajati. L'allatro.

HIPOLIT: Dict. II, 7

lájati

Widerreden, widersprechen. supérrezhi, supér-
govoriti, nasáj odgovárjati, jesláti, supér-
lájati, oblájati. Contradicere, reclamare, ob-
loqui, oblaterare.

lajati

Widerbellen. supèr, ali nasáj lájati, oblájati,
obgodèrniáti, nasáj odgovárjati, nasáj jesláti.
oblatrare, obstrepere, respondere, reclamare,
obmurmurare.

lajati

Vitilitigo, leichtfertig hadern. se fa nizh rávſsatí, kréjgati, ardráti, vléjzhi, inù térgati: túdi ſanikernu lájati, ferſhmagováti.

lajati

Lätro, Bellen wie hund. lajati ali layati
köker poj.

HIPOLIT: Dict. I , 337

lajati

Baubor, Beller, Bauren. *lajati*, báukati-
ali. békati, Rosér *lijixa*.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 67

lajati

Oblastro, aubelle. oblatrare aliquem.
eine aubelle. éniga lájati, ali ob-
lájati, odgodernicati nafej níer-
gati.

HIPOLIT: Dict. I , 329

lajati

Nicto, bellen wie ein spürhund. lajati
Röser éni slidniki, ali slidneshiki
psy.

HIPOLIT: DICT. I , 388

lajati

Maledico, einem übel reden, oder schändlich zureden. prúti énimu hudù ali shpotlívu govoríti, éniga kléti, ferfhamgováti, frústati.
lájati, smérjati, preklinati, savoszhíti, farotíti.

lajati

Latrator, Beller. lájaviz, katéri lája
kóker psỳ.

lajati

Latratus, angebollen. olájan, lájan, na
katériga psy lájajo.

lajati
lajan

ESTONIAN

Latratus, angebollen. olájan, lájan, na
katériga psy lájajo.

lajavec
i

Maledicus, lesterer, flucher. en kléviz,
preklináviz, faſhmagáviz, lájaviz, hudù
jeſízhen.

lajavec
=

Latrator, Beller. lájávir, náteri lája
nóker psýj.

HIPOLIT: Dict. I, 337

lajávec

i

Oblatrator, widerbefzer, widerbeller. en
oblajáviz, lajáviz, odgoderniáviz.

lajávec
z

Widerbeller. léjávir, oblájávir, obgov-
dérniávir. oblatrator.

HIPOLIT: Dict. II, 258

2

lajauka

Widerbellerinn. lájauka, oblajáuka, oblajáuhiza, obgodernáuka, obgodernáuhiza. oblatratrix, clamofa.

lajavski

Læsterig. lajavski, seskmáglič, férskmájten, výedlič, agrisiáva, -oprávlič. maledicus, mordax.

HIPOLIT: Dict. II, 112

hajfarbost

Leibfarb. hajfarbost, zivotne farbe, ar.
dérkraft. rausus, rupsus.

HIPOLIT: Dict. II, 114

lajik

Ley, gemeiner mann. en láik, en gmajn zhlo'-
vek. laicus, idiota.

lajn - a m

Oefypum, das kaht, so an der schaffwollen
hanget. óvzhji lein, tu blátu, katéru se
vólne darshý.

HIPOLIT: Dict. I , 410

lajna

Lyra, harffe oder lyren. árffa ali lájnía.

HIPOLIT: Dict. I , 352

lajna

Harpe, lören. árfa, lajna. hyra.

lajna

Leire. *lajnia*. lyra, fidicula.

HIPOLIT: Dict. II, 115

lajna

Barbitus, i, f. et Barbitum, ein leiser, Lauter.
ena lajna, lauta.

cp.: Dict. I., 66, -ma: ena lajnā.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 66

lajna

Sulfus,

lyra manu pulsa. lajnā s'roko byta.

HIPOLIT: Dlct. I, 530

lajna

Leirennagel. vertilu pèr lájni. plectrum.

HIPOLIT: Dict. II, 115

lajna

Oberro,
eadem semper chorda oberrare. allezeit auf
einer leyeren bleiben. vséskuſi per éni réjzhi
ostáti, éno lánió lániati.

lajna
lajne

Crusma, ein Instrument, damit man den alten
weibern zu Tanz machet. ene stare lajnîe, s'
katérími se tim starim babam h'plejfsu naréja.

hajna
leyne

pandura autem plectro; et Lyra intus rota, quae
versatur: die Viole oder Geige mit dem fidelbo-
gen; Vnd die Leyer inwendig Vom Rad, welches
Gedrehet wird: te gofli s'tem Lokam; inu te lanje
od snotraj od kolésza, katéri se okúli obrázha:

lajna
layne

Leiren, aufspielen. lániati, na lájne ygráti.
Canere lyra, lyrare.

lajnar

Spielman.godez, lajnar, katéri na ples gode inu
naréja.choraula, choraules.

lajnar

Leirer. lajnar. lyriceu, lyristes, fidiceu.

HIPOLIT: Dict. II, 115-

lajner

Lyristes, harfearnhager, leyres. arffanjet,
láncar.

HIPOLIT: Dict. I, 352

lániar

Lyricen, harpfenschlager. harfanyst, ali
lániar.

HIPOLIT: Dict. I , 352

lajnar
- nar

Spieler, der auf seitenspielen aufmachet. godez,
lājniar, zitrar, lautaniſt. fidicen, lyricen.

181

HIPOLIT: Dict. II,

lajnarica

Leirerinn. lajnarra. fidicina, pfaltria,
citharistica.

HIPOLIT: Dict. II, 115

lajnati

allezeit auf einer leiren bleiben. vſéksusi
énu naprèj gnáti, inu lájniati. eandem Canti-
lenam Canere.

lajnati

Leiren, aufspicken. lániati, na léje ygráti.
Canere lyra, lyrare.

HIPOLIT: Dict. II, 175

lajnati

Arenivagus, der im Sand herum schweift. katé-
ri po pejsku okúli hodi inu lajna.

lajnati

Oberro,
eadem semper chorda oberrare. allezeit auf
einer leyeren bleiben. vséskuſi per éni réjzhi
ostáti, éno lánió lán̄ati.

lajnati
lanjati

Euagor, neben ausschweiffen, von seinem für-nember kommen. ſe potéjpati, klátiti, ſtérzati, ſterlinkati, vándrati okúli lánjati: od ſvojga napréjvsetja odſtopíti.

lajšta

Impages, ein eingeschlagener nagel: Zwekleiste. en vbýt, ali fabýt shibèl ali klin; éna kríshom perbyta lajshta.

HIPOLIT: Dict. I , 282

lajsta

Labium, laben, Lippen. Schnabel, Schnäbel,
lejste.

HIPOLIT: Dict. I , 331

laista

Subjus, leisten, damit laden und Träne
überreichen in einander gehobelt werden.
laista, s'katero te darsè iuu trámu-
krijham se okupaj sllenejo.

HIPOLIT: Dict. I , 635

lejšta

Dichtscheit. éna lejšta, linier, shajtel, mera.
libella, regula, norma, canon.

HIPOLIT: Dict. II, 157

läjsta

Herrn leisten, leisten. läjfta. Subfons.

HIPOLIT: Dict. II, 96

läjsta

Leiste, blege. läjsta. subsc.

HIPOLIT: Dict. II, 115

lajšta
lajšte

ſculpit Cultro, Combinat glutine et ſubſcudibus,
ſchnizt mit dem ſchnizer, füget ſie mit leim Vnd
mit leisten. [mysar sháganze] rejshe is ſhnizar-
jam vkup ſtika ſ'lymam inu ſ'laſſhtami.

lajšta
lajste

Sciuriculae et scariclae, leisten, hörnerne
bande. lajste, lesseni prástide:

HIPOLIT: Dict. I, 594

lajſta

Libella, Richtscheit, richtschnur, linier.

éna mérna lájſta, zíermanska ſhnóra, en linier.

laſtīca

liniale, linier. laſtīca ja rissajie, en
linier.

HIPOLIT: Dict. I , 344